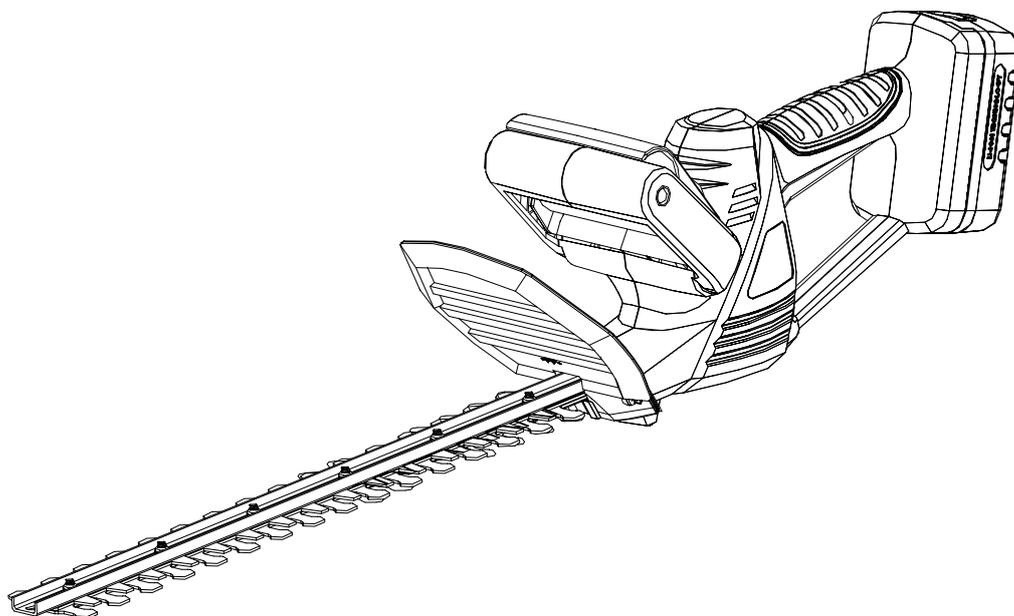


# MANUAL DE USUARIO

## CORTASETOS INALÁMBRICO

### TRIMMER 20V

Modelo 2017988



# FICHA TÉCNICA

Modelo No.	2017988
Voltaje	20VDC
Golpes Cuchilla (no carga)	1200/min
Largo de Hoja	510mm
Espacio de Hoja	14mm
Tipo de Batería	Li-Ion
Capacidad Batería	1.5Ah
Tiempo de Carga Batería	4 horas

## USO PREVISTO

Su cortasetos ha sido diseñado para recortar setos, arbustos y zarzas, y no debe utilizarse para ningún otro propósito. Esta herramienta está destinada únicamente al uso del consumidor.

Su cargador ha sido diseñado para cargar baterías del tipo suministrado con esta herramienta, **NO ESTÁ PERMITIDO PARA CARGAR OTRAS BATERÍAS.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Conoce tu herramienta

- ¡Advertencia! Observe atentamente las instrucciones de este manual para reducir el riesgo de lesiones personales o daños materiales.
- Lea todo este manual detenidamente antes de utilizar la herramienta.
- Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de saber cómo apagar la herramienta en caso de emergencia.
- Conserve este manual para futuras referencias .

### Reglas de Seguridad Generales

**ADVERTENCIA!** Lea todas las instrucciones, no seguir todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede resultar en descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### 1) Área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar lesiones.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### 2) Seguridad eléctrica

- a) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- b) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El agua que

ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de seguridad, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos utilizado para las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufarlo. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.

e) No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### 4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

### 5) Uso y cuidado de la herramienta a batería

a) Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar la batería.

Insertar el

batería en herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.

b) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro

paquete de baterías.

c) Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. Uso de cualquier otro

Los paquetes de baterías pueden crear un riesgo de lesiones e incendios.

d) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como papel.

clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pueden hacer una conexión de un terminal a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

e) En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evitar el contacto.

Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos,

además busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras

6) Servicio

a) Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

### **Instrucciones adicionales para cargador de baterías**

#### **Baterías**

- Nunca intente abrir por ningún motivo
- No exponer al agua
- No incinere la batería incluso si está muy dañada o completamente gastada. La batería puede explotar en caso de incendio.
- No almacenar en lugares donde la temperatura pueda exceder los 40 °C
- No deje la batería en el cargador cuando finalice la carga, de lo contrario podría producirse una fuga de la batería.
- Cargue solo a temperatura ambiente.
- Cargue solo con el cargador provisto con la herramienta (ver datos técnicos)
- Antes de cargar, asegúrese de que la batería esté seca y limpia.
- Utilice únicamente el tipo correcto de batería para la herramienta (consulte los datos técnicos).
- Cuando deseche las baterías, siga las instrucciones que se dan en la sección "protección del medio ambiente".
- En condiciones extremas, puede producirse una fuga de la batería. Cuando observe líquido en la batería, proceda de la siguiente manera:
  - Limpie con cuidado el líquido con un paño. Evite el contacto con la piel.
  - En caso de contacto con la piel o los ojos, siga las instrucciones a continuación.

El líquido de la batería, una solución de hidróxido de potasio al 25-30%, puede ser dañino. En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con agua. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Consulte a un médico.

## **Cargadores**

- El enchufe del cargador debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice su cargador sólo para cargar baterías del tipo suministrado con su herramienta. Otras baterías podrían explotar y provocar daños y lesiones personales.
- Solo se permite cargar 2 paquetes de baterías de forma continua para evitar el sobrecalentamiento del cargador; se requiere el tiempo de descanso necesario para que el cargador se enfríe antes de continuar con la carga.
- Cuando finalice la carga, desenchufe el cargador de la toma de corriente y retire el paquete de baterías del cargador, no deje el paquete de baterías en el cargador.
- No transporte nunca el cargador por el cable ni tire de él para desconectarlo de la toma. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- El cable del cargador no se puede cambiar, no continúe usándolo si el cable está dañado.
- No lo exponga al agua o la lluvia, no lo use en condiciones húmedas.
- No abra el cargador.
- No pruebe el cargador.
- Destinado solo para uso en interiores

### **Instrucciones Adicionales para el Cortasetos**

- Use gafas de seguridad cuando opere esta herramienta.
- Use guantes cuando opere esta herramienta.
- No exponga la herramienta a la lluvia ni a mucha humedad.
- ESTA HERRAMIENTA PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. Lea atentamente las instrucciones para el correcto manejo, preparación, mantenimiento, arranque y parada de la herramienta. Familiarícese con todos los controles y el uso adecuado de la herramienta;
- Utilice la herramienta únicamente a la luz del día o con buena luz artificial.
- Nunca permita que los niños utilicen la herramienta;
- Tenga cuidado con las líneas eléctricas aéreas;
- Evite operar cuando haya personas cerca, especialmente niños;
- ¡Vístete apropiadamente! No use ropa holgada ni joyas que puedan engancharse en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, calzado antideslizante y gafas de seguridad;
- Si la herramienta se atasca, apáguela inmediatamente. Retire la batería antes de intentar quitar cualquier obstrucción;
- Retire la batería antes de revisar, mantener o trabajar en la herramienta;
- Mientras opera la herramienta, asegúrese siempre de una posición de operación segura y protegida, especialmente cuando use escalones o escaleras;
- No intente reparar la herramienta;
- No opere la herramienta con un dispositivo de corte dañado o excesivamente desgastado;
- Utilice siempre protección para los oídos, gafas y casco durante el funcionamiento;
- Asegúrese siempre de que todos los protectores estén instalados cuando utilice la herramienta. Nunca intente utilizar una herramienta incompleta o una herramienta con modificaciones no autorizadas;
- Utilice siempre las dos manos para operar la herramienta;
- Al transportar o almacenar la herramienta, coloque siempre la funda de la hoja.
- Esté siempre atento a su entorno y manténgase alerta a posibles peligros que puede que no escuche debido al ruido de la herramienta;

- No transporte la herramienta con las manos en el interruptor a menos que se haya extraído la batería.
- Si no ha utilizado un cortasetos antes, preferiblemente busque instrucciones prácticas de un usuario experimentado además de estudiar este manual.
- Nunca toque las cuchillas mientras la herramienta esté funcionando.
- No intente nunca forzar las cuchillas para que se detengan.
- No deje la herramienta en el suelo hasta que la hoja se haya detenido por completo.
- Compruebe periódicamente si las cuchillas están dañadas o desgastadas. No utilice la máquina cuando las cuchillas estén dañadas.
- Tenga cuidado de evitar objetos duros (por ejemplo, alambre de metal, barandillas) al recortar. Si golpea accidentalmente cualquier objeto de este tipo, apague inmediatamente la herramienta y compruebe si hay algún daño.
- Si la herramienta comienza a vibrar de forma anormal, apáguela inmediatamente y compruebe si hay daños.
- Esté siempre atento a la caída de escombros cuando corte los lados más altos de un seto.
- Tenga cuidado con la hoja de corte, use siempre guantes para proteger sus manos de cortes.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

Su cargador se ha diseñado para un voltaje de red específico. Compruebe siempre que la tensión de la red se corresponda con la tensión indicada en la placa de características.

### Vista General(Fig.A)

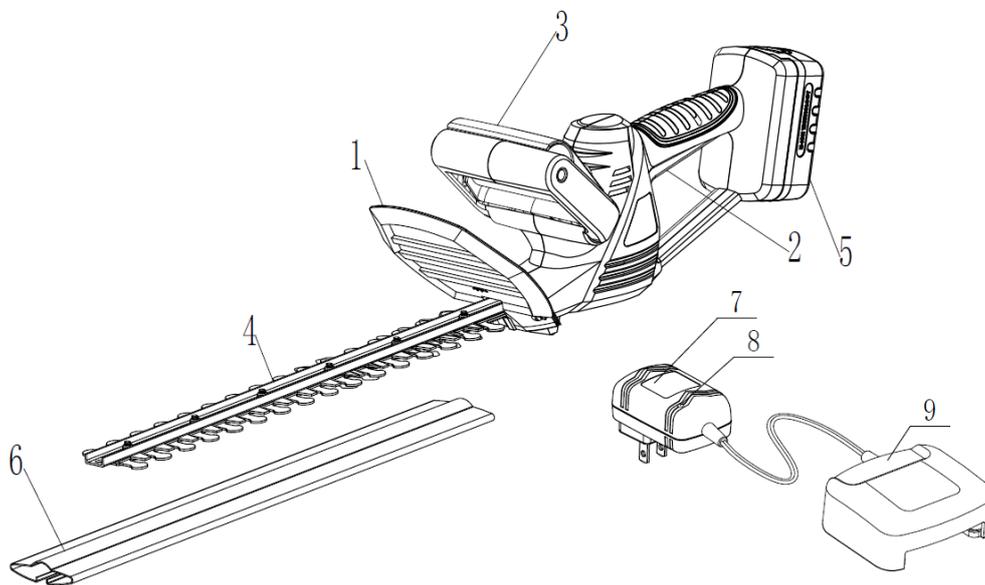
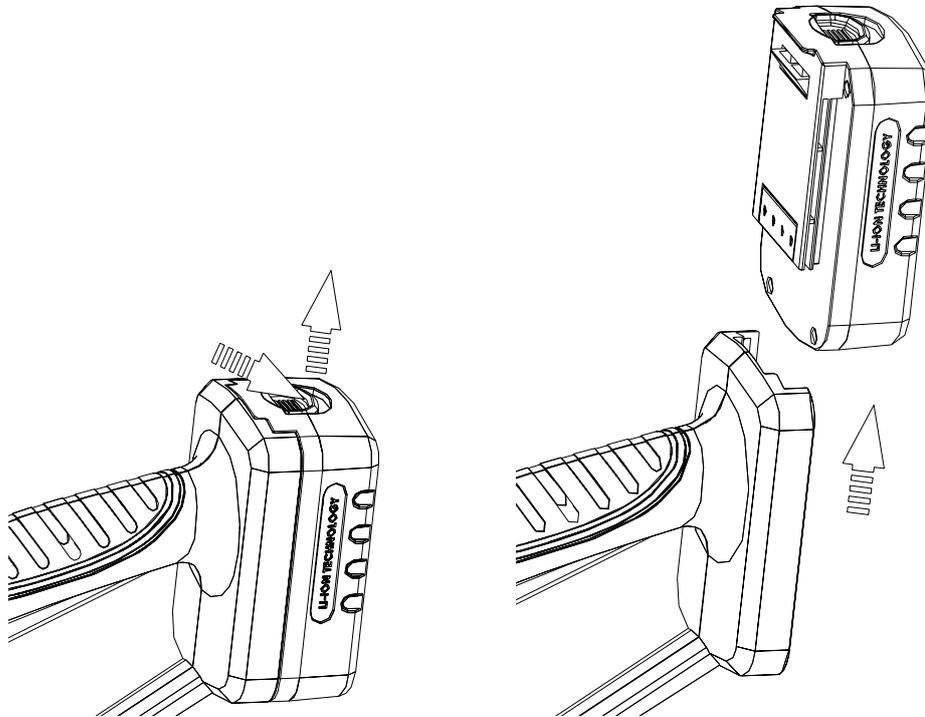


Fig.A

- |                           |                    |                  |
|---------------------------|--------------------|------------------|
| 1.Front safeguard         | 2. On/off switch   | 3. Safety switch |
| 4. Cutting device (blade) | 5.Battery pack     | 6. Blade cover   |
| 7.Charger                 | 8.Charge indicator | 9.Charge station |

## ENSAMBLAJE

**Advertencia! Antes de ensamblar, remueva la batería de la herramienta.**



**Fig.B**

Colocación y extracción de la batería (Fig. B)

Su cortasetos está equipado con un paquete de baterías, que alimenta la unidad.

Para adaptarse a la batería

1. Coloque el paquete de baterías en su cortasetos. Alinee la nervadura elevada del paquete de baterías con la ranura dentro del cortasetos. Vea la Figura B.
2. Asegúrese de que los pestillos a cada lado del paquete de baterías encajen en su lugar y que el paquete de baterías esté asegurado en el cortasetos antes de comenzar la operación.

Para quitar la batería

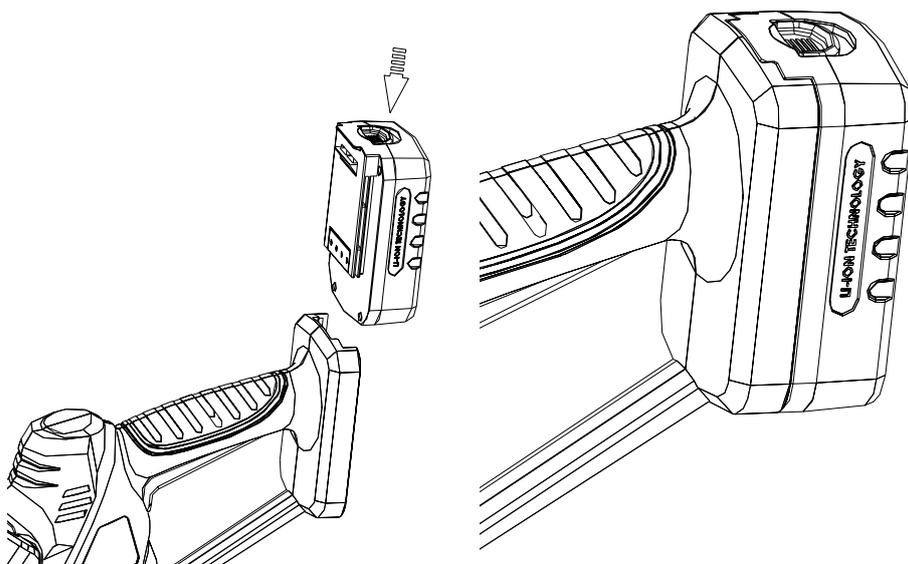


Fig C

1. Ubique los pestillos en el extremo del paquete de baterías y presione para liberar el paquete de baterías de su cortasetos.
2. Retire el paquete de baterías de su cortasetos. Vea la figura C.

## Cobertura de la Hoja

Remueva la cobertura de la hoja (8) del dispositivo de corte (4) antes de operar (Figura D)

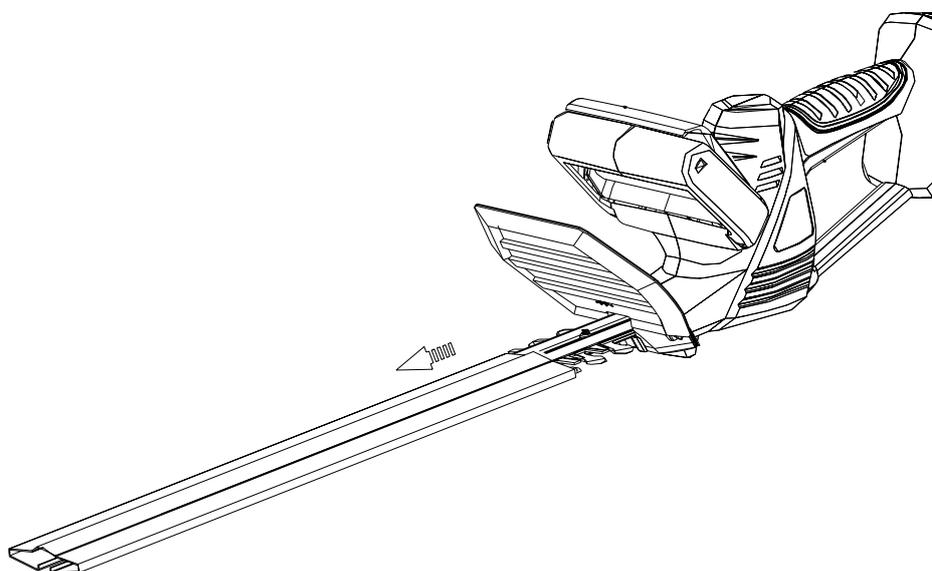


Fig D

## Salvaguarda Frontal

Nota: La protección delantera viene preensamblada tal como se envía. Vuelva a montarlo si es necesario.

Alinee las lengüetas (A) con la ranura (B) e inserte la protección (1) hasta el tope. Asegure la conexión con los tornillos (2a) (Fig. E).

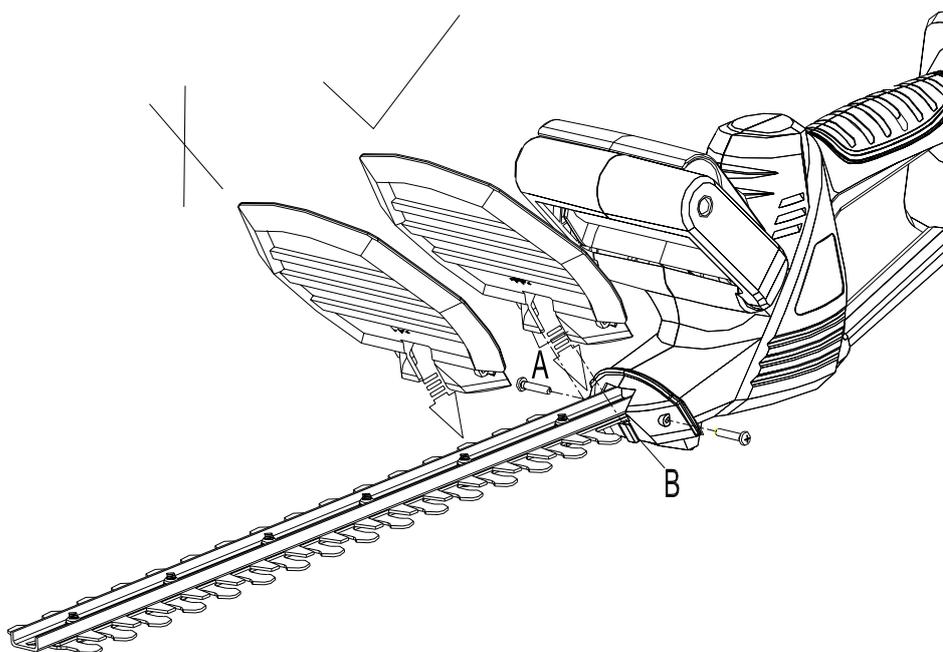


Fig E

## USO

Permita que la herramienta trabaje a su propio ritmo. No sobrecargue la herramienta

### • CARGAR LA BATERÍA (fig.F)

La batería debe cargarse antes del primer uso y siempre que no produzca suficiente energía en trabajos que antes se realizaban con facilidad. Al cargar la batería por primera vez, o después de un almacenamiento prolongado, solo aceptará una carga del 80%. Después de varios ciclos de carga y descarga, la batería alcanzará su capacidad máxima. La batería puede calentarse durante la carga, esto es normal y no indica un problema.

Sáquelo de la herramienta e insértelo en la estación de carga (8). La batería solo encajará en la carga de una manera. No fuerce. Asegúrese de que la batería esté completamente asentada en el cargador.

Su batería se puede cargar con el cargador de 4-5 horas suministrado. Asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad antes de usar su cargador. Este producto no puede ser reparado por el usuario. No hay piezas reparables por el usuario dentro del cargador. Se requiere el servicio en un centro de servicio autorizado para evitar daños a los componentes internos sensibles a la electricidad estática.

Lea todas las instrucciones en la sección del cargador de batería de este manual antes de intentar cargar el paquete de batería de su herramienta. Utilice siempre el paquete de baterías correcto (el paquete se suministra con la herramienta o el paquete de reemplazo exactamente igual). Nunca instale ningún otro paquete de baterías, arruinará su herramienta y puede crear un peligro.

#### 1 .Procedimiento de carga

Estos cargadores no requieren ajuste y están diseñados para ser lo más fáciles de operar posible. Simplemente coloque su paquete de baterías en el receptáculo de un cargador enchufado y

automáticamente cargará el paquete.

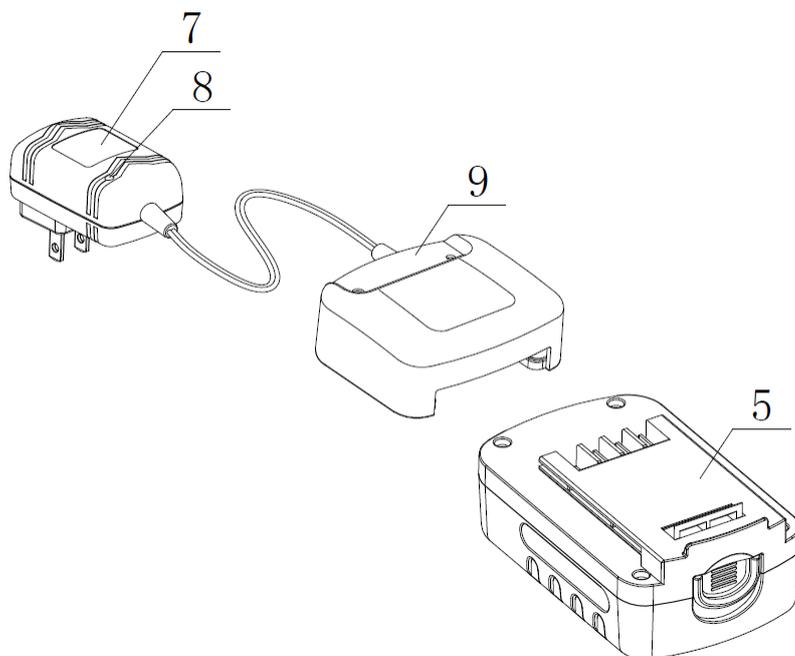


Fig F

- (1). Conecte el cargador 7 a la estación de carga 9.
- (2). Enchufe el cargador en una toma de corriente CA adecuada. El indicador de carga 8 se ilumina en verde para indicarle que el cargador está listo para su uso.
- (3). Inserte la estación de carga 9 en el paquete de baterías 5, como se muestra en la Fig. F, asegurándose de que la estación de carga esté completamente asentada en el paquete de baterías. El indicador de carga 8 se ilumina en rojo para indicarle que la batería está cargándose.
- (4). La batería se cargará completamente en aproximadamente 4 horas. Y el indicador de carga 8 se ilumina en verde nuevamente para indicarle que la batería está completamente cargada.

## 2. Notas de carga importantes.

Se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura del aire está entre 18-24 °C. No cargue la batería en una temperatura del aire muy baja o muy alta. Esto es importante y evitará daños graves a la batería.

- (1). El cargador y la batería pueden calentarse al tocarlos mientras se cargan. Ésta es una condición normal y no indica un problema.
- (2). Utilice el cargador a temperatura ambiente normal siempre que sea posible. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el cargador y no cargue los paquetes de baterías bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- (3). Si el paquete de baterías no se carga correctamente: (1) .Compruebe la corriente en el receptáculo enchufando una lámpara u otro aparato. (2) mueva el cargador y la batería a un lugar donde la temperatura del aire circundante sea de aproximadamente 18-24 -24. (3) .si los problemas de carga persisten, lleve o envíe la herramienta, el paquete de baterías y el cargador a su centro de servicio local.
- (4). El paquete de baterías debe recargarse cuando no produzca suficiente energía en trabajos que antes se realizaban con facilidad. NO CONTINÚE utilizándolo en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin que ello afecte negativamente al paquete de baterías.

(5). Bajo ciertas condiciones, con el cargador enchufado a la fuente de alimentación, los contactos de carga expuestos dentro del cargador pueden sufrir cortocircuitos debido a materiales extraños. Los materiales extraños de naturaleza conductora como, entre otros, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya batería en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

(6). No sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

(7). ADVERTENCIA !!!: no permita que ningún líquido entre en el cargador. Puede producirse una descarga eléctrica. Para facilitar el enfriamiento del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.

(8). ¡¡¡PRECAUCIÓN !!!: nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcasa de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de servicio para su reciclaje, no la vuelva a utilizar.

### • INTERRUPTOR ENCENDIDO Y APAGADO (Fig.G)

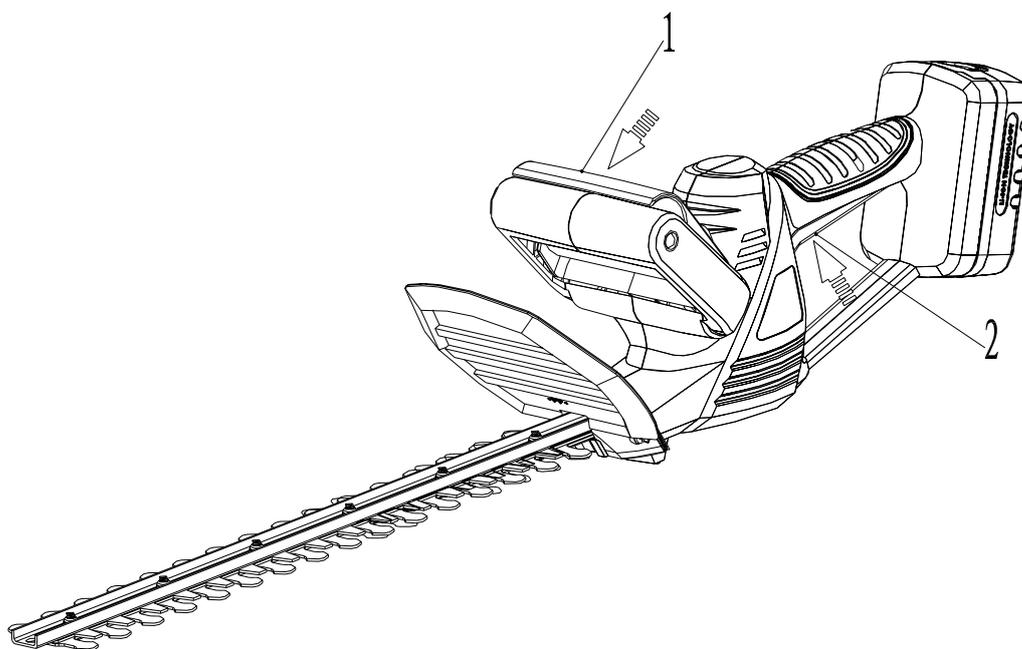


fig.G

Para su seguridad, esta herramienta está equipada con un sistema de doble interruptor. Este sistema evita el arranque inadvertido de la herramienta y solo permitirá la operación mientras sostiene la herramienta con ambas manos.

#### Encendiendo

- Apriete el interruptor de seguridad (1).
- Apriete el interruptor de encendido / apagado (2).

#### Apagando

- Suelte el interruptor de seguridad (1) o el interruptor de encendido / apagado (2).

Nunca intente bloquear un interruptor en la posición de encendido.

## MANTENIMIENTO

Su herramienta ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza periódica. Su cargador requiere algún tipo de

mantenimiento además de una limpieza regular.

1. Antes de realizar cualquier mantenimiento en la herramienta, retire la batería de la herramienta. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

2. Después de su uso, limpie cuidadosamente las cuchillas.

3. Después de limpiar, aplique una película de aceite ligero para máquinas para evitar que las cuchillas se oxiden.

4. Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.

5. Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de solventes.